

Curso Académico: 2021/22

30434 - Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa I

Información del Plan Docente

Año académico: 2021/22

Asignatura: 30434 - Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa I

Centro académico: 103 - Facultad de Filosofía y Letras

Titulación: 455 - Graduado en Lenguas Modernas

Créditos: 12.0

Curso: 3

Periodo de impartición: Primer semestre

Clase de asignatura: Obligatoria

Materia:

1. Información Básica

1.1. Objetivos de la asignatura

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

Los objetivos de la asignatura Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa I (30434) se centran en el estudio y, fundamentalmente, la aplicación de los contenidos que constituyen el programa de esta asignatura.

1.2. Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

En el grado de Lenguas Modernas, la asignatura Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa I (30434) supone la primera fase para el estudio de la lengua *maior*. Esta asignatura inicia la especialización en lengua *maior* que culminará con la Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa II, con la que l@s estudiantes alcanzarán el nivel C1 del MCERL.

1.3. Recomendaciones para cursar la asignatura

Dado que los contenidos de esta asignatura se enfocan a la adquisición de las competencias propias del nivel C1 del MCERL, se recuerda que el nivel previo en lengua francesa de l@s alumn@s que se matriculen en esta asignatura sea, como mínimo, un nivel B1.

2. Competencias y resultados de aprendizaje

2.1. Competencias

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

Conocer la gramática de la lengua maior (CE1)

Comunicarse en lengua maior, nivel C1 (CE15)

Producir textos en lengua maior, nivel C1 (CE19)

Traducir textos de diversa índole (CE30)

2.2. Resultados de aprendizaje

El estudiantado, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

Producir textos orales extensos, bien estructurados, adecuándolos al interlocutor, a la situación y al propósito comunicativo en un nivel B2. (Ref. CE15)

Escribir textos detallados, lingüísticamente complejos, en los que se transmita información e ideas sobre una amplia variedad de temas en un nivel B2 (Ref. CE19)

Comprender textos orales de nivel B2: sentido general, puntos principales y detalles específicos de los mismos, así como

opiniones de l@s hablantes en una amplia gama de textos orales que traten temas tanto concretos como abstractos. (Ref. CE1)

Comprender textos escritos de nivel B2: sentido general, información esencial y detalles de los mismos, así como opiniones de autores/as en una variada gama de textos, conceptual y lingüísticamente complejos, sobre temas tanto concretos como abstractos. (Ref. CE1)

Traducir del español al francés y del francés al español textos de las características anteriormente citadas y de índole diversa. (Ref. CE30)

2.3. Importancia de los resultados de aprendizaje

La Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa I marca el punto de partida del estudio de las Destrezas lingüísticas de la lengua francesa como lengua maior que se imparte en el tercer curso del grado de Lenguas Modernas. Al finalizar esta asignatura el estudiantado deberá alcanzar un nivel B2, imprescindible para cursar la asignatura Comunicación oral y escrita avanzada en lengua francesa II. Superada esta asignatura, l@s estudiantes incrementarán sus competencias lingüísticas logrando una mejor comprensión y óptima adquisición de los contenidos impartidos en las materias de la lengua maior.

3. Evaluación

3.1. Tipo de pruebas y su valor sobre la nota final y criterios de evaluación para cada prueba

El estudiantado deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

Primera convocatoria

Prueba de evaluación global (a realizar en la fecha fijada en el calendario académico)

La prueba constará de un examen, eminentemente práctico, donde se podrá demostrar la adquisición progresiva de las competencias expuestas y la asimilación de los contenidos del programa.

La evaluación constará de cinco pruebas:

1. Una comprensión auditiva
2. Una comprensión lectora
3. Una producción escrita
4. Una prueba de conocimientos (gramática, léxico, niveles de lengua, etc...)
5. Una producción oral (constará de una exposición oral en clase + una entrevista. La entrevista tendrá dos partes. La primera versará sobre el libro de lectura obligatoria y la segunda sobre temas de actualidad)

Cada prueba tendrá un valor del 20% sobre la calificación final y será eliminatoria. El estudiante deberá aprobar, todas y cada una de estas pruebas, con un 5 sobre 10 como mínimo, para poder aprobar la evaluación final.

Las fechas de las exposiciones orales se establecerán a principio de curso y se darán a conocer en clase.

L@s alumn@s que no hagan la exposición oral en clase tendrán un cero en este apartado. Sólo podrán aprobar la producción oral si obtienen un 10 en la entrevista. La exposición oral tiene un valor del 50% de la calificación de la producción oral y la entrevista el otro 50%.

La entrevista tendrá lugar en el despacho de la profesora en las fechas acordadas por esta con l@s estudiantes. Podrá realizarse en un día o en dos, a elección de l@s alumn@s.

El libro de lectura obligatoria se indicará el día de la presentación de la asignatura y figurará en Moodle.

Las demás pruebas tendrán lugar en el lugar y en la fecha señalados en el calendario oficial de la facultad

Segunda Convocatoria

Prueba global de evaluación

La prueba constará de un examen, eminentemente práctico, donde se podrá demostrar la adquisición progresiva de las competencias expuestas y la asimilación de los contenidos del programa.

La evaluación constará de cinco pruebas:

1. Una comprensión auditiva
2. Una comprensión lectora
3. Una producción escrita
4. Una prueba de conocimientos (gramática, léxico, niveles de lengua, etc...)
5. Una producción oral (constará de una exposición oral en clase + una entrevista. La entrevista tendrá dos partes. La primera versará sobre el libro de lectura obligatoria y la segunda sobre temas de actualidad)

Cada prueba tendrá un valor del 20% sobre la calificación final y será eliminatoria. El estudiantado deberá aprobar, todas y cada una de estas pruebas, con un 5 sobre 10 como mínimo, para poder aprobar la evaluación final.

Las fechas de las exposiciones orales se establecerán a principio de curso y se darán a conocer en clase.

L@s alumn@s que no hagan la exposición oral en clase tendrán un cero en este apartado. Sólo podrán aprobar la producción oral si obtienen un 10 en la entrevista. La exposición oral tiene un valor del 50% de la calificación de la producción oral y la entrevista el otro 50%.

La entrevista tendrá lugar en el despacho de la profesora en las fechas acordadas por esta con l@s estudiantes. Podrá realizarse en un día o en dos, a elección de l@s alumn@s.

El libro de lectura obligatoria se indicará el día de la presentación de la asignatura y figurará en Moodle.

Las demás pruebas tendrán lugar en el lugar y en la fecha señalados en el calendario oficial de la facultad.

4. Metodología, actividades de aprendizaje, programa y recursos

4.1. Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

- ? Impartición, por parte de la profesora, de los contenidos del programa de la asignatura.
- ? Presentaciones orales por parte de l@s alumn@s y a criterio de los profesores de algunos temas de la programación.
- ? Aplicación práctica de los contenidos anteriormente mencionados tanto a nivel oral como escrito.
- ? Participación activa por parte de l@s estudiantes en las sesiones presenciales, que les permita hacer uso de la lengua francesa en la simulación de situaciones comunicativas propuestas por la profesora.
- ? Realización no presencial de tareas y actividades propuestas por la profesora.

4.2. Actividades de aprendizaje

- Clases teórico-prácticas sobre los diferentes aspectos de la lengua francesa abordados en el programa.
- Clases prácticas para desarrollar las competencias de comprensión y expresión orales de nivel B2. Estas actividades podrán realizarse a partir del visionado de películas, documentales, noticias, etc. También se trabajarán la exposición oral, el debate, la práctica de los distintos registros de lengua francesa, etc.
- Clases prácticas para desarrollar las competencias de comprensión y expresión escritas de nivel B2. Realización de cartas y documentos varios relacionados con el ámbito de la vida cotidiana.
- Una lectura obligatoria.

4.3. Programa

1- Objectifs grammaticaux

- 1.L'expression de la condition et de l'hypothèse
- 2.L'expression de la comparaison
- 3.L'expression de la concession et de l'opposition
- 4.L'expression de la cause
- 5.L'expression de la conséquence
- 6.L'expression du but
- 7.L'expression du temps
8. La liaison
9. La proposition conjonctive
- 10.Les pronoms personnels compléments
- 11.Les pronoms indéfinis
- 12.Les prépositions
- 13.Les pronoms relatifs
14. Révision de l'accord du participe passé
- 15.La correspondance

2. Objectifs lexicaux

- Les plaisirs de la table
- La santé
- Le tourisme
- Arts et spectacles
- L'univers littéraire
- Les jeunes et leur registre

3. Objectifs communicatifs

- Compréhension orale:** Comprendre des documents traitant des nombreux aspects en rapport avec le lexique: conversation, débat, articles, reportages, interviews, émissions, films
- Production orale:** Rapporter des événements, exposer une situation, s'impliquer dans la conversation, affirmer et défendre ses positions
- Compréhension écrite:** Comprendre la correspondance, différents types de textes, sonder leur structure et leurs objectifs
- Production écrite:** Ecriture créative, décrire des événements, faire un compte-rendu. Rédiger des lettres officielles, messages et lettres d'opinion.

4.4. Planificación de las actividades de aprendizaje y calendario de fechas clave

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

Comienzo de las clases y sesión de presentación de la asignatura: septiembre (según calendario oficial). Sesiones teórico-prácticas presenciales (8 horas por semana): de septiembre a enero.
Prueba global de evaluación
Prueba escrita: según calendario académico
Prueba oral: Se anunciará su fecha en Moodle junto a los resultados de las pruebas escritas.

Comienzo de las clases y sesión de presentación de la asignatura: septiembre (según calendario oficial). Sesiones teórico-prácticas presenciales (8 horas por semana): (según calendario oficial).

Prueba global final
Prueba escrita: según calendario académico
Prueba oral: Se anunciará su fecha en Moodle junto a los resultados de las pruebas escritas.

4.5. Bibliografía y recursos recomendados

<http://psfunizar10.unizar.es/br13/egAsignaturas.php?codigo=30434>